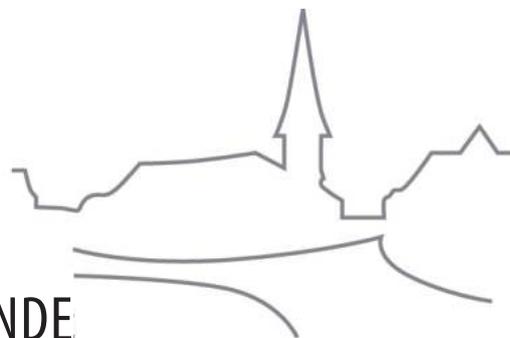




Partnerschaft seit 2000:
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



AMTSBLATT DER GEMEINDE

Vörstetten

Donnerstag, 24.09.2015 • Jahrgang 57 • Nr. 39

Personalausflug des Gemeindeverwaltungsverbands Denzlingen-Vörstetten-Reute

Am Mittwoch, den **30. September 2015** findet der diesjährige Personalausflug des Gemeindeverwaltungsverbandes statt. Das Rathaus ist an diesem Tag ganztägig **geschlossen**.

Am Donnerstag stehen wir Ihnen gerne wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten zur Verfügung.

Ihre Gemeindeverwaltung Vörstetten



VÖRSTETTER APFELSAFT 2015

In diesem Jahr gibt es wieder „Vörstetter Apfelsaft“!

Am **25. September von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr** und am **26. September von 14.00 bis 18.00 Uhr** können bei Getränke Bürklin, Grubstraße 19, Äpfel von Vörstetter Gemarkung abgegeben werden. Wir bitten im Interesse der Saftqualität darum, dass möglichst reife Äpfel abgegeben werden.

Fruchtige Grüße

Lars Brügger
Bürgermeister

Stephan Bürklin
Getränke Bürklin



Amtliche Bekanntmachungen

Abschlagszahlung für Wasser/- und Abwassergebühren

Zum **30.09.2015** wird der 3. Abschlag der Wasser- und Abwassergebühren fällig.

Es werden keine zusätzlichen Zahlungsaufforderungen gestellt. Den Abschlagsbetrag können Sie Ihrer Jahresendabrechnung für das Jahr 2014 entnehmen.

Falls Sie keine Abbuchungsermächtigung erteilt haben sollten, bitten wir um zeitnahe Überweisung. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Hunn (Tel.: 9400-22 oder per E-Mail hunn@voerstetten.de) gerne zur Verfügung.

Feststellung der Jahresrechnung 2014

- I. Die Jahresrechnung und der Rechenschaftsbericht für das Haushaltsjahr 2014 wurden dem Gemeinderat der Gemeinde Vörstetten am 14.09.2015 gemäß § 95 Abs. 2 und 3 der Gemeindeordnung in Verbindung mit § 41 Abs. 3 der Gemeindehaushaltsverordnung vorgelegt.
1. Das Ergebnis der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2014 wird in Einnahmen und Ausgaben im Verwaltungshaushalt auf **6.220.906,45 €** im Vermögenshaushalt auf **1.368.575,70 €** festgestellt.
2. Die Gesamtzuführung vom Verwaltungshaushalt an den Vermögenshaushalt beträgt **942.163,03 €**
3. Der Fehlbetragsausgleich der Vorjahre beläuft sich auf **- €**
4. Die Rücklagen-Zuführung wird festgelegt auf **545.705,24 €** und hat am Ende einen Stand von **1.681.326,32 €**

5. Der Schuldenstand verringert sich von **1.524.228,14 €** um **133.295,67 €** auf **1.390.932,47 €**
6. Bildung von Haushaltsresten
Haushaltsausgaberes **527.117,81 €**
Haushaltseinnahmerest **- €**
7. Die Kostenüberdeckung 2014 beim Aufgabenbereich Abwasserbeseitigung in Höhe von **3.813,29 €** erhöht die bestehende Überdeckung aus Vorjahren von **20.731,02 €** und ergibt im Saldo eine Überdeckung von **24.544,31 €**. Dieser Betrag wird durch Aufnahme in die Gebührenkalkulation gem. § 14 Abs. 2 S. 2 KAG in den Folgejahren ausgeglichen.
8. Die Kostenüberdeckung 2014 beim Aufgabenbereich Wasserversorgung in Höhe von **42.223,41 €** vermindert die bestehende Unterdeckung aus Vorjahren in Höhe von **24.824,72 €** und ergibt im Saldo eine Überdeckung von **17.398,69 €**.
Dieser Betrag wird durch Aufnahme in die Gebührenkalkulation gem. § 14 Abs. 2 S. 2 KAG in den Folgejahren ausgeglichen
9. Den über- und außerplanmäßigen Ausgaben wird gemäß § 84 GemO zugestimmt, soweit nicht bereits im Einzelfall die Zustimmung erteilt war.
10. Der Rechenschaftsbericht wird vom Gemeinderat zustimmend zur Kenntnis genommen.
- II. Gemäß § 95 b Abs. 2 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg ist die Jahresrechnung mit Rechenschaftsbericht für die Dauer von 7 Tagen öffentlich auszulegen. Die Offenlage findet im Rathaus Vörstetten, **Kirchstr. 2**, 79279 Vörstetten, EG, vom Freitag, den 26.09.2015 bis einschließlich Dienstag, den 06.10.2015 jeweils während den üblichen Dienststunden statt.

GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN**ÖFFNUNGSZEITEN:**

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs)
Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.
Internet: 1,00 EUR / 30 min.

Tel.: 9459840 | info@buecherei.voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de



Kirchstr. 4

Für Jungs und Mädels

im Alter von 11 bis 18 Jahre

Immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr

Jeden 2. Freitag im Monat kochen

Jeden 4. Freitag im Monat Filmeabend

An den sonstigen Freitagen alles was Spaß macht
Schaut doch einfach mal rein.

Wir freuen uns auf euch!

Euer JuZe-Team

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG**

Zentrale: 07666/ 9400-0
Fax: 9400-20
Internet: www.voerstetten.de
e-Mail: gemeinde@voerstetten.de

Bürgermeister, Bausachen,
Grundstücksangelegenheiten

Lars Brügger 9400-12
e-Mail: bruegner@voerstetten.de

Sekretariat, Bauverwaltung,
Kinderbetreuung

Michaela Bierer 9400-11
e-Mail: bierer@voerstetten.de

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,
Rentensachen, Friedhofsverwaltung

Karl Kleiser 9400-13
e-Mail: kleiser@voerstetten.de

Verbrauchsabrechnung, Steuern,
Amtsblatt, Hallenvergabe

Selina Hunn 9400-22
e-Mail: hunn@voerstetten.de

Bürgerbüro, Spenden

Heidi Moser 9400-15
e-Mail: moser@voerstetten.de

Bürgerbüro, Verpachtung,
Landwirtschaft

Kriemhilde Winkler 9400-14
e-Mail: winkler@voerstetten.de

Sprechstunden im Rathaus (Kirchstr. 2)

Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr

zusätzlich

Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr

sowie nach tel. Vereinbarung

Gemeindebücherei

Resi Kusenberg 9459840
e-Mail: info@buecherei.voerstetten.de
Freiburger Str. 11

Grundschule Vörstetten 5135

Kindergarten Wirbelwind 3505

Kindergarten Sonnenwinkel 4775

Revierförster

Klaus Scherer Mobil 0175/ 2232433
e-Mail: klausscherer@t-online.de

Notrufe:

Polizei 110
Polizei-posten Denzlingen 93830
Polizei-revier Waldkirch 07681/40740

Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst

Feuerwehr 112
Krankentransport 1 92 22
Giftnotrufzentrale 0761/270-4361

Pfarrämter:

Evang. Pfarramt 2263
Kath. Pfarramt 07641/521 04
Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

Strom:

Netze BW
Bezirkszentrum Bleibach 0800/3629477

Gas

bn NETZE 08002/767 767

Rohrbruch /Bauhof 0173/3471306

Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuer-
wehrlleitstelle: 07641/4601-77
(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose
und sprachgeschädigte Personen)

Beratungs- u. Behandlungsstelle

für Alkohol- u. Medikamentenprobleme,
Emmendingen. 07641/7315

PFLLEGEDIENSTE**Kirchliche Sozialstation
Elz/Glotter e.V.**

79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,
Telefon: 07666/7311

Pflege zu Hause 90098-10

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf
Mobile Soziale Dienste

Nachbarschaftshilfe 9123456

Netzwerk von Mensch zu Mensch

Betreuungsgruppe für Senioren
(mit Pflegestufe) 9123456

Tagespflege „Zur Glockenblume“

Tagesbetreuung
von 8:00 – 16:30 Uhr 8846299

Michael Hornbruch 0761/59 43 70
Mobil 0172/9329729

Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

DRK Nachbarschaftshilfe 5201
Daniela Hog

**Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe
Vörstetter Miteinander e.V.****AG Bürger helfen Bürger**

M. Dieckmann 07666 / 94 94 54
G. Henle 07666 / 94 92 69

BEREITSCHAFTSDIENST**Apotheken Notdienst**

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

Ärztlicher Notfalldienst

116117

am Wochenende u. Feiertagen rund um die
Uhr an Werktagen 18:00 – 08:00 Uhr

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus
Emmendingen****Öffnungszeiten:**

Mi und Fr 16:00 - 20:00 Uhr
Sa.,So. und feiertags 09:00 - 21:00 Uhr

Frau Dr. med. Kirsten Mössinger

Fachärztin für Allgemeinmedizin
Hausärztliche Versorgung

Freiburger Straße 55

79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88

Sprechzeiten:

Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr

Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr

Bitte Terminvereinbarung

Zahnärztlicher Notruf 01803/22255570

REDAKTIONSSCHLUSS**Amtsblatt Vörstetten**

Dienstag, 12.00 Uhr
an hunn@voerstetten.de

IMPRESSUM:

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten.

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger, für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771/9317-11, Telefax: 07771/9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



Unsere Jubilare

24.09.

Dieter Bohnert
70 Jahre

25.09.

Peter Fehrenbach
70 Jahre

29.09.

Günther Frey
83 Jahre

29.09.

Hildegard Weiß
72 Jahre

Die Gemeinde gratuliert ihren Jubilaren, auch denen die nicht genannt werden wollen, recht herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute.



Fundsachen

Verloren/Gefunden

Es wurde folgendes als Fundsache im Rathaus abgegeben:

1 silbernes Armband mit div. Anhänger

Diese Fundsache kann zu den üblichen Sprechzeiten im Rathaus abgeholt werden. Tel.: 07666/9400-14 oder 07666/9400-15

Hinweis:

Meldet sich der Verlierer nicht, geht der Fundgegenstand nach 6 Monaten auf den Finder bzw. die Gemeinde über (bei Gegenständen unter 5,- € sofort)



Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

Presse- und Europastelle

Landratsamt zieht im Oktober ins Hauptgebäude zurück

Das vom Brand Ende Dezember 2014 betroffene Hauptgebäude des Landratsamtes wurde in den vergangenen Monaten saniert und kann ab Oktober zu großen Teilen wieder genutzt werden. Alle Büros sind fertiggestellt und können bezogen werden. Der beim Brand völlig zerstörte Eingangsbereich wird jedoch komplett umgebaut und erweitert, diese Arbeiten erfolgen erst im kommenden Jahr. Auch der große Sitzungssaal und die Kantine werden erst im Jahr 2016 fertiggestellt. Der Umzug der ausgelagerten Abteilungen ins Hauptgebäude erfolgt in der Woche vom 5. bis 9. Oktober 2015. Weitere Einzelheiten zum Umzug und welche Ämter davon betroffen sind, werden in der kommenden Woche im Mitteilungsblatt veröffentlicht.

Betreuungsbehörde

Betreuungsbehörde kurzzeitig in anderen Räumen

Die Sprechstunden der Betreuungsbehörde des Landratsamtes Emmendingen verlegt

ihre Sprechstunden in der Zeit vom 30. September bis 2. Oktober 2015 (Mittwoch bis Freitag) vom „Haus am Festplatz“ ins Weinfeldsche Haus (Zimmer 251, beim Landratsamt-Hauptgebäude). Eine vorherige Terminvereinbarung unter Telefon 07641 451 3093 wird empfohlen.

Straßenverkehrsbehörde

Straßensperrung im Bereich Streitberg bei Schuttertal

Das Straßenbauamt im Landratsamt Ortenaukreis teilt mit, dass die Bauarbeiten zur Sanierung der Landesstraße 110 von der Kreisgrenze Emmendingen bis Streitberg bei Schuttertal und der Landesstraße 103 von Schuttertal bis Streitberg am Montag, 28. September 2015 beginnen. Für die Bauarbeiten ist eine Vollsperrung erforderlich. Hierfür wird die Landesstraße 103 von Montag, 28. September ab 6 Uhr, bis Samstag, 3. Oktober um 6 Uhr voll gesperrt. Die Landesstraße 110 ist ebenfalls ab Montag bis Freitag, 2. Oktober ab 6 Uhr voll gesperrt. Eine Umleitung für die beiden Bauabschnitte wird ausgeschildert. Bei Regen können sich die Bauarbeiten verzögern.

Seniorenbüro

Vortrag „Muss ich für Rente Steuern zahlen?“

Mit einer Vortragsreihe sollen Menschen ab 55 Jahren umfassend über praktische Fragen informiert werden, die sich zwangsläufig mit dem Älterwerden ergeben. Auftakt zu dieser Reihe ist ein Vortrag über die Besteuerung von Renten am Dienstag, 6. Oktober 2015 um 15 Uhr im „Haus am Festplatz“ (Schwarzwaldstraße 4) des Landratsamtes in Emmendingen. Winfried Wöhrle vom Finanzamt Emmendingen informiert über Fragen wie zum Beispiel: Muss ich auf meine Rente Steuern bezahlen und wie geht das? Muss ich Geld zurücklegen und was bleibt mir von meiner Rente? Die Teilnahmegebühr beträgt drei Euro. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Vortragsreihe ist eine gemeinsame Veranstaltung der Seniorenbüros des Landratsamtes und der Stadt Emmendingen mit der Volkshochschule Nördlicher Breisgau und dem Stadt seniorenrat Emmendingen sowie des Ökumenischen Bildungswerks.



Kindergärten informieren



**DIE KLEINEN
STROLCHE E.V.**

Die Kleinen Strolche, betreute Spielgruppe für U3 Kinder, haben kurzfristig **2 Betreuungsplätze (2 oder 3 Vormittage die Woche) frei.**

Anmeldungen nimmt Herr Lars Janssen (07666-9019533 oder lars.janssen@die-kleinen-strolche-voerstetten.de) gerne entgegen.

Weitere Infos auch unter www.die-kleinen-strolche-voerstetten.de.



Volkshochschule

Einführung in das Asylrecht und die Beratung von Flüchtlingen (15020)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/OG, So., 27.09.2015, 10 – 17, kostenfrei

Pilates für Junggebliebene 60 plus für Anfänger (31508)

Denzlingen, Turnhalle Mühlengasse, Gymnastikraum, 14-mal montags, 16:00-17:15 Uhr, Beginn: 28.09.2015

Konversationskurs Englisch (B1/B2) (42670)

Vörstetten, Grundschule, Viehweidweg 1, Kursraum 1, 12-mal dienstags, 18:30-20 Uhr, Beginn: 29.09.2015

Konversationskurs Französisch (C1) (43730)

Vörstetten, Grundschule, Viehweidweg 1, Kursraum, 15-mal montags, 19-20:30 Uhr, Beginn: 28.09.2015

Französisch (A1)

Lehrbuch: Voyages neu (A1), Lektion 4 (43420)

Sexau, Grund- und Werkrealschule, Dorfstr. 38, Raum 311, 15-mal mittwochs, 18:30-20 Uhr, Beginn: 30.09.2015

Spanisch (A1)

Lehrbuch: Perspectivas Ya! (A1), Lektion 5/6 (46400)

Denzlingen, Otto-Raupp-Schule, Hauptstr. 124, Raum 29/OG, 15-mal donnerstags, 18:15-19:45 Uhr, Beginn: 01.10.2015

Meditation: Ein Weg zu tiefer Entspannung & innerer Ruhe (31201)

Reute, Grund- und Hauptschule, Hinter den Eichen 3, Raum der Stille, 10-mal donnerstags, 19:45-21:15 Uhr, Beginn: 1.10.2015

Office 2013 für den Büroalltag (51800)

Kurs mit Fachkursförderung (30 bis 50 % auf Kurspreis)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 108/EG, Beginn: Fr., 02.10.2015, 18:30 - 21:45 Uhr

Tai-Chi-Chuan und Stockkampf (31612)

Vörstetten, Kindergarten Wirbelwind, Alemannenstr. 17, Kursraum, 14-mal freitags, 16-17:30 Uhr, Beginn: 02.10.2015

Englisch für Anfänger (A1) (42310)

Denzlingen, Otto-Raupp-Schule, Hauptstr. 124, Raum 4/UG, 10-mal montags, 18:30-20 Uhr, Beginn: 05.10.2015

Hatha-Yoga für Anfänger und Wiedereinsteiger (31348)

Reute, Grund- und Hauptschule, Hinter den Eichen 3, Raum der Stille, 13-mal dienstags, 18:30-20 Uhr, Beginn: 06.10.2015

Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-25, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de



Gemeindebücherei

FÖRDERVEREIN DER GEMEINDEBÜCHEREI

Der Förderverein der Gemeindebücherei Vörstetten lädt ein zu

Lesen am Lagerfeuer

Fortführung des beliebten „Lesen am Teich“ VöstetterInnen lesen in gemütlicher Runde aus ihren Lieblingsbüchern.

Dazukommen und mitmachen!

Veranstaltungsort: Innenhof Sulzgasse 1

Freitag, den 25. September 2015
Beginn: 19:30 Uhr

Eintritt: frei, Spenden sind erwünscht

Für Getränke ist gesorgt.
Bei schlechtem Wetter muss die Veranstaltung leider ausfallen



Freiwillige Feuerwehr

Die nächste Veranstaltung findet am **Mittwoch, den 30.09.2015 um 20.00 Uhr** statt.
Thema: Tiefgaragen vorgehen

Bitte um vollzähliges Erscheinen.



Kirchliche Mitteilungen

Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute:

Freitag, 25.9.2015

20 Uhr PC

Sonntag, 27.9.2015,

17. Sonntag nach Trinitatis

10 Uhr Gottesdienst mit Taufe
Kollekte für die Arbeit mit Ausländern,
Spätaussiedlern und Asylsuchenden

Mittwoch, 30.9.2015

15 Uhr KU

Zum **Erntedankfest** am 4. Oktober laden wir herzlich ein.

14 neue KonfirmandInnen werden vorgestellt. Es musiziert der Posaunenchor. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, bei einem Imbiss miteinander ins Gespräch zu kommen.

Wir bitten sehr um Spenden aus Garten und Feld zum Schmücken des Erntedankaltars. Diese können am Samstag, 3.10. in der Zeit von 16-18 Uhr in der Kirche abgegeben werden.

Falls der **Zugang zur Kirche** über die Freiburger Straße durch den Umbau des Rathauses eingeschränkt ist, kann der Eingang an der Marchstraße genutzt werden.

Evangelisches Pfarramt Vörstetten
Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429
e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de
Öffnungszeiten des Pfarramtes: Dienstag von 9-13 Uhr und Donnerstag von 14-18 Uhr. Termine bei Pfarrerin Schott nach Vereinbarung.

Katholische Kirchengemeinde

Samstag, 26. September

Vörstetten: 13.00 Uhr Feier der Trauung des Paares Sabrina Neumann und Michael Barth
Reute: 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

Sonntag, 27. September

10.30 Uhr Familiengottesdienst zu Erntedank mitgestaltet von der Musikgruppe

Donnerstag, 1. Oktober

18.00 Uhr Schülergottesdienst

Samstag, 3. Oktober

Vörstetten: 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

Sonntag, 4. Oktober

Reute: 10.00 Uhr Familiengottesdienst zu Erntedank mitgestaltet von „Rückenwind“ und Kindergarten

Erntedankfest – Kinder- und Familiengottesdienst in Vörstetten

Am **Sonntag, 27. September**, feiern wir mit einem Kinder- und Familiengottesdienst das Erntedankfest. Kinder und Erwachsene sind eingeladen, **kleine Gaben** (Obst und Gemüse) zum Gottesdienst für den Erntedank mitzubringen. Da bei diesem Gottesdienst, der

musikalisch von der Musikgruppe mitgestaltet wird, das Teilen im Vordergrund steht, wollen wir diese Gaben wieder bedürftigen Menschen spenden.

Das Vorbereitungsteam

Was man leicht überliest:

Caritaswoche, Caritas-Sonntag

Flüchtlingsdramen an den europäischen Mittelmeerküsten sind jetzt buchstäblich vor unseren Haustüren angekommen. Die Problematik ist bekannt und wird unterschiedlich diskutiert. Christen dürfen sie nicht auf die leichte Schulter nehmen. Dem Pfarrbrief, der in der Kirche ausliegt, ist der Flyer „**Hier und jetzt helfen**“ beigelegt, mit präzisen Informationen zur Arbeit der Caritas und der Caritas-Sammlung. Mit einer Spende mittels des ebenfalls beigelegten Überweisungsträgers können Sie die Arbeit einer unserer großen kirchlichen Hilfsorganisationen maßgeblich unterstützen. Außerdem liegen Spendentünnen in der Kirche aus und werden am Caritassonntag im Gottesdienst eingesammelt.

Für Überweisungen:

Kirchengemeinde An der Glotter,
IBAN DE70 6805 0101 0020 0178 39

Kollekte beim Einschulungsgottesdienst

Beim ökumenischen Gottesdienst mit den Erstklässlern und deren Familien kamen bei der Kollekte für benachteiligte und hilfsbedürftige Menschen in unseren Kirchengemeinden 146,10€ zusammen. Allen Spendern ein herzliches Dankeschön.

Ministranten

Donnerstags 17.30-18.30 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum.

Altmetall- und Elektroschrott-Sammelaktion in Reute

Am **Samstag, 26. September, von 9.00-15.00 Uhr**, am Parkplatz in der Kirchstraße in Reute gegenüber der Kirche.

Kath. Pfarrgemeinde Reute
mit St. Maximilian Kolbe, Vörstetten:
Kirchstr. 6, 79276 Reute,
Tel. 07641/5 21 04
e-mail: pfarramt@kath-kirche-reute.de
www.an-der-glottter.de Karteireiter
„Vörstetten“.



Vereine berichten

DEUTSCH-FRANZÖSISCHE PARTNERSCHAFT

Die nächste Mitgliederversammlung findet am

**Montag, dem 28. September
um 20.00 Uhr**

im Landgasthaus statt.

Engeladen sind die Mitglieder und alle anderen an der Partnerschaft Interessierten.

Seniorentreff

Liebe Senioren!

Unsere nächsten Treffen im Landgasthaus sind jeweils am Donnerstag,

08. Okt. 2015 ab 15.30 Uhr und

12. Nov. 2.15, ebenfalls ab 15.30 h.

Für den 8. Oktober 2015 hat unser Bürgermeister sein Kommen zugesagt. Er wird über Aktuelles aus unserer Gemeinde berichten.

Vorankündigung:

Für Donnerstag, **10. Dez. 2015**, ist bei genügend Beteiligung eine Halbtagesfahrt nach Zell-Unterharmersbach geplant. Wir können im Weihnachtshof-Museum „Fürstenberger Hof“ die schönsten 300 Krippen der weltweit größten Krippensammlung mit Führung besichtigen.

Mit tiefen Eindrücken aus der einzigartigen Sammlung werden wir den Nachmittag im Gasthof „Grüner Hof“ beenden.

Mit freundlichen Grüßen,
Helmut Leimenstoll



ASV VÖRSTETTEN RINGEN

ASV-Athleten gehen auswärts leer aus

Die Ergebnisse der letzten Auswärtskämpfe am vergangenen Samstag:

KSV Wollmatingen – ASV Vörstetten I 20:18

ASV Urloffen III – ASV Vörstetten II 24:6

Chancenlos war die Zweite Mannschaft des ASV Vörstetten in Urloffen. Stark ersatzgeschwächt konnten lediglich Mischa Thoma und Sebastian Kaczmarzyk Punkte für den ASV sammeln.

Hingegen fehlte der Ersten Mannschaft beim Auswärtskampf in Wollmatingen einzig das berühmte Quäntchen Glück. Gegen den Tabellenzweiten zeigten sich die Vörstetter als ebenbürtiger Gegner und so verlief der Mannschaftskampf insgesamt ausgeglichen. Mit den Siegen von Florin Constantin, Lukas Erschig, Michael Loyal, Manuel Fehrenbach und Christian Kiefer konnte die Hälfte der Mattenduelle gewonnen werden.



Michael Loyal hatte seinen Gegner jederzeit im Griff

Am Ende fehlten aber durch fünf klare Niederlagen in der Gesamtwertung zwei Zähler, um zumindest das verdiente Unentschieden einfahren zu können.

Die nächsten Mannschaftskämpfe:

Am kommenden Samstag kommt es zu den nächsten Mannschaftskämpfen in der Heinz-Ritter-Halle.

Für die erste Mannschaft steht mit dem aktuellen Tabellenführer der Verbandsliga erneut ein bärenstarker Gegner auf der Matte. Mit der Unterstützung der Fans wollen die ASV-Athleten ihre Außenseiterchance dennoch nutzen!

Samstag, 26.09.2015

19:00 Uhr: ASV Vörstetten II -

RG Waldkirch-Kollnau II

20:00 Uhr: ASV Vörstetten I -

Olympia Schiltigheim II

Unterstützen Sie durch Ihren Besuch unsere Athleten!

Action-Spannung-Vergnügen: Erleben Sie Ringen in Vörstetten



DRK ORTSVEREIN VÖRSTETTEN

DRK-Ortsverein

Am 28.09.2015 um 19.30 Uhr findet im Rettungszentrum für alle aktiven Mitglieder und Bereitschaft eine Mitgliederversammlung statt. Wir bitten um möglichst vollzählige Teilnahme.

Vorstand des DRK-Ortsverein Vörstetten

DRK Vörstetten - Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung

Am **Montag, 28. September 2015, um 19:30 Uhr im Rettungszentrum** - Versammlungsraum der Feuerwehr - findet eine außerordentliche Mitgliederversammlung des DRK Ortsvereins Vörstetten statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Neukonzeption der Vorstandsarbeit
3. Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung können durch die Mitglieder mit Begründung spätestens eine Woche vor dem Versammlungstermin beim Vorsitzenden eingereicht werden.

Alle Mitglieder und Interessierte sind zu der Versammlung herzlich eingeladen.

Ihr DRK Vörstetten

Lars Brügger
Vorsitzender



VFR VÖRSTETTEN E.V.

VFR Vörstetten Damen aktuell

VFR Vörstetten - Buggingen/Seefeldern 0:4 (0:3)

Am Anfang konnten die Damen des VFR DAS Spiel noch offen gestalten. Doch nach und nach nahmen die Gäste das Heft immer mehr in die Hand. Nach 2 Unachtsamkeit in der Abwehr und einem schönen Weitschuss lag man zur Pause bereits mit 0:3 hinten. Nach der Pausenansprache des Trainers riss die Mannschaft sich zusammen und sie konnte das Spiel offener gestalten. Lediglich ein Foulelfmeter für die Gäste sprang noch heraus, der den 0:4 Endstand herstellte. Besonders auszeichnen in dem Spiel konnte sich nur die Torhüterin Nicole Bednarz ohne sie wäre die Niederlage höher ausgefallen. Der Trainer Robert Martin

VfR- Spielbericht

Am vergangen Sonntag war es dann Mal wieder so weit, Heimspiel des VFR. Zu Gast war die 2. Mannschaft des FC Bötzingen, die nach einem guten Saisonstart, 6 Punkte aus 3 Spielen, die Möglichkeit hatte an die Tabellenspitze anzuknüpfen, wie auch die Gastgeber, die nach 4 Spielen 7 Punkte auf dem Konto hatten. Auf dem Papier also ein

Duell auf Augenhöhe. Doch der VFR, wie auch schon in den Partien zuvor, war keineswegs gewillt, zunächst eine abwartende Haltung einzunehmen. Spielertrainer Tobias Müller ließ seine Mannschaft erneut im offensiv ausgerichteten 4-4-2 auflaufen. Und das machte sich gleich von Beginn an bezahlt. Die Doppelspitze des VFR presste früh auf die Verteidigung der Gäste und provozierte so den ein oder anderen überhasteten Klärversuch auf Seiten der Bötzingener Verteidiger. Einige Ballgewinne im Mittelfeld waren die Folge, die zugleich zu guten Angriffsmöglichkeiten führten. Und auch dieses Mal gelang es dem VFR ein frühes Tor zu erzielen. Nachdem die Bötzingener Innenverteidigung den Ball zunächst klären konnte, versuchte Julius Scheer beim abgewehrten Ball sein Glück, und schoss ebenso unwiderstehlich wie unhaltbar in der 11. Minute per Volley in den Winkel das 1:0. Ein schönes Tor! Auch nach der verdienten Führung war es der VFR, der weit mehr Spielanteile hatte. Nicht zuletzt dank einer sehr soliden und vor allem konzentrierten Abwehrleistung, kam der Bötzingener FC kaum zu nennenswerten Torraumszenen in der 1. Halbzeit. Anders sah die Situation auf Seiten der Gastgeber aus. Immer wieder gelang es dem VFR vielversprechende Chance zu kreieren, doch letztlich musste ein Elfmeter herhalten um die Führung in der 34. Minute zu erhöhen. Nach einer Kopfballhereingabe von Christian Sutter, war es Niklas Feuerstein, der unsanft im Fünfmeterraum zu Fall kam und den Pfiff des souveränen Schiedsrichters, Benjamin Schlatterer, provozierte. Julius Scheer krönte seine gute Leistung mit einem Doppelpack und verwandelte eiskalt zu 2:0 Führung. Das Spiel lief also ganz nach Plan aus Sicht des VFR. Doch noch vor der Pause wurde ein Missverständnis zwischen Innenverteidigung und Torwart eiskalt bestraft. Der Anschlusstreffer in der zweiten Minute der Nachspielzeit zum 2:1 war die Folge. Die Partie war wieder völlig offen. Und dieser Treffer zum denkbar schlechtesten psychologischen Zeitpunkt aus Sicht des VFR machte sich in Halbzeit 2 bemerkbar. Die Heimmannschaft kam lange nicht so gut ins Spiel wie in der 1. Halbzeit und der FC Bötzingen hatte Lunte gerochen. Die Verteidiger des VFR wurden aggressiver angelaufen und die guten Ballstaffetten aus der 1. Halbzeit kamen nur noch sehr selten zu Stande im Vörstetter Spiel. Bötzingen erhöhte das Tempo, konnte aber letzten Endes nichts Zählbares aus dieser Druckphase mitnehmen, auch weil der letzte Pass sein Ziel im Bötzingener Spiel oft nicht fand. Und dann kam der Auftritt des Jakob Ebel. Nachdem der Stürmer des VFR erst in der 67. Minute für Julius Scheer eingewechselt wurde, spielte sich dieser innerhalb kürzester Zeit

mehrere gute Chancen und feierte mit seinem Doppelschlag in der 85. Und 86. Spielminute nach zweiwöchigem Urlaub einen Einstand nach Maß. Die Partie war entschieden und Tobias Müller bewies mit seiner Einwechslung ein sehr gutes Händchen. Der VFR gewinnt also auch an diesem Wochenende sicherlich verdient, wenn auch mit einem Tor zu hoch, das zweite Spiel in Folge und steht nun auf Tabellenplatz 3 nach fünf Spielen.

Auch die 2. Mannschaft des VFR feierte einen deutlichen Sieg. Sie gewann ihr Spiel mit 6:0 gegen die 3. Mannschaft des FC Rimsingen. Torschützen waren dabei Martin Wägerle, Martin Fester, Florian Huentz, Alex Schüle, Sanel Katovic und Johannes Frey

Sonntag, 27.09.2015

10:45 Uhr

SG Freiamt/Ottoschwanden - Damen

12:30 Uhr

SV Gündlingen 2 - VFR Vörstetten 2

15:00 Uhr

SV Gündlingen 1 - VFR Vörstetten 1

VfR Vörstetten

- der Vorstand -



**KREISVERBAND OBSTBAU,
GARTEN UND LANDSCHAFT
EMMENDINGEN E.V.**

Herbstarbeiten im Obstgarten

„Herbstarbeiten im Obstgarten“ ist das Thema des Oktober-Infoabends im KOGLLehrgarten.

Dabei geht es zum Beispiel um Leimringe und Kalkanstrich bei Obstbäumen, um die Ernte und ihre Verwertung, um Bodenproben für die richtige Düngung und um viele andere Aufgaben, für die der Herbst die richtige Zeit ist.

Treffpunkt ist am Freitag, den 2. Oktober um 17.00 Uhr im KOGL- Lehrgarten an der Alten Straße in Kenzingen. Der Oktober-Infoabend ist dann letztmalig in diesem Jahr Freitag abends, ab November, während der Winterzeit, wird diese Veranstaltung auf den Samstagvormittag verlegt, bis es im Frühjahr wieder abends länger hell ist. Auch dieser Kurs ist kostenlos, eine kleine Spende ist sehr willkommen.

Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft Emmendingen e.V.
(KOGL Emmendingen)

SERVICE RUND UM DIE UHR

Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter www.primo-stockach.de abrufen und durchblättern.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: ☎ Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 ☎ info@primo-stockach.de





Interessantes und Wissenswertes

TV Reute 89 e.V.

Sportangebote Aktuell:

- **Step-Aerobic und Sommerfit**

Step-Aerobic immer dienstags
von 18:00 Uhr - 19:00 Uhr
Sommerfit für Sie und Ihn
immer dienstags von 19:00 Uhr – 20:15 Uhr.
Diese Stunden sind keine Kurse und man
kann laufend einsteigen.

- **Jazztanz**

Wann: Freitags
von 15:00 Uhr – 16:00 Uhr (6-8 Jährige)
Wann: Freitags
von 16:00 Uhr – 17:00 Uhr (9-11 Jährige)
Wo: Im Spiegelraum
Leitung: Selina und Hannah

- **Hip Hop**

Wann: Freitags von 18:00 Uhr – 19:00 Uhr
Wo : Kindergarten Fantasia.
Leitung: Dominik

- **Bauchtanzkurse**

**Neue Bauchtanzkurse
ab Donnerstag, 01.10.2015**

Die Bauchtanzkurse gehen bei Shazadi ab
Donnerstag, 01.10.2015 weiter
Anfängerkurs: /Donnerstag
von 18:45 Uhr – 19:45 Uhr
Wo: Im Spiegelraum der Eichmattenhalle,
Reute
Mittelstufe und Fortgeschrittene: /
Donnerstag von 20:15 Uhr – 21:30 Uhr
Wo: Turnraum des Kindergarten Fantasia,
Unterreute
Interessierte sind herzlich eingeladen, kos-
tenlos an einem Abend zu schnuppern.

Neuer Zumba Kurs für Erwachsene /

BEGINN: 25. SEPTEMBER

Ab 25.09.2015/

Termine Zumba

- 25.09.2015
- 29.09.2015

Ab 25.09.2015/Dienstag
von 20:30 Uhr – 21:30 Uhr und
Ab 29.09.2015/Freitag
von 19:00 Uhr – 20:00 Uhr
Wo: Kindergarten Fantasia, Unterreute
Kosten: Für 10 x zahlen Mitglieder 20,00 €,
Nichtmitglieder 45,00 €

Die VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert:

Die nächsten Sprechstage des Sozialrechtsre-
ferenten Herrn Weih finden statt **in Emmen-
dingen**. Neues Rathaus,
jeweils am Donnerstag den, 01./ 15. und
29. Oktober Zi.-Nr.103, v. 9⁰⁰–12⁰⁰ Uhr
Vereinbaren Sie bitte einen Termin
Tel. 0761-504 49-0

Termin in Waldkirch im Rathaus beim Markt-
platz im Generationenbüro am:Montag den,
19. Oktober 2015 v.14⁰⁰-16.30 Uhr, vereinba-
ren einen Termin: T.0761/504 49 - 0
Beratung und Vertretung in allen sozial-
rechtlichen Fragen. z. B. Schwerbehinder-
tenrecht, gesetzlichen Renten-, Kranken- u.
Pflegeversicherung.
Jeden Montag Sprechstage in der Geschäfts-
stelle Freiburg, Bertoldstr. 44,
Tel .0761 504 49-0



Neu offen seit April 2015
Griechische Taverna

March-Holzhausen • Vörstetter Straße 1
 Telefon 0 76 65 / 17 44

**Griechisch Essen, Griechisch schlafen,
 Deutsches Frühstück.**

Öffnungszeiten:

Dienstag - Sonntag von 12.00 - 14.30 Uhr und
 Montag Ruhetag 17.30 - 23.00 Uhr

Gasthaus **Wiese** *Köste*
 Kreuzmattenstrasse 16 Reute im Gewerbegebiet
Freitag, 25. Sept Oktoberfest
 für Gaudi & Musik sorgt ab 18 Uhr der „Der Bernhardiner“
3. Oktober großes Frühstücksbuffet
 von 9 bis 11 Uhr - ab 11:30 Uhr alle Gerichte zum ½ Preis
 mit diesem Gutschein bezahlen Sie am 3. Oktober für alle
 Hauptgerichte nur den halben Preis ab 11:30 Uhr durchgehend !!
 1 Gutschein für 2 Personen bitte vor Bestellung vorlegen!!
Reservierung unter 07641- 9337973

Verloren!

Am Sonntag, 20.9. Creolen-Ohring verloren.
 Finder bitte melden! Tel. 07666/883289

Rohrreinigungs-Schnelldienst
Tag und Nacht

Gebr. Förster GmbH 07824 / 664200

Wir suchen zuverlässige Schüler

ab 13 Jahre zum

Austragen von Prospekten in Vörstetten!

Haben Sie Interesse? Dann melden Sie sich unter folgender
 Telefonnummer 07641 / 9 54 07 80 oder 0170 - 5 90 26 24,
 E-Mail: info@kusche-transporte.de

Wir verschaffen Ihnen Gehör.



- moderne Hörgeräte
- alle Marken
- alle Preisklassen
- kompetent beraten

Besuchen Sie uns doch einfach in unserem Fachgeschäft

FREY & BÜHRER Hörsysteme GmbH
 Ritterstr. 7 • 79346 Endingen a.K. ☎07642-2925
 Landvogtei 5 • 79312 Emmendingen ☎07641-934793

Private Kleinanzeigen

Anzeigenannahme: Tel. 077 71 / 93 17 - 11



Bis 31.10.2015
 buchen und € 40,-
 pro Person sparen!

Reisebüro MEERSBURG
 primo LESERREISEN

DIE INSEL DES EWIGEN FRÜHLINGS ...

MADEIRA
DAS BLÜTENPARADIES

bereits ab € 858,- p. P. im DZ/HP
ab/bis Stuttgart & Basel inkl. Gratis-P
im Hotel Roca Mar** - EZ Zuschlag 154,-**
3 Termine: 10.-17.11.15, 02.-09.02.16 und
09.-16.02.16 (Fastnacht) - 8 Tage

Fliegen Sie mit uns in den **Paradiesgarten Madeira** und genießen
 Sie die wärmende Sonne, wenn es bei uns nasskalt und neblig
 ist. Es erwartet Sie spektakuläre Natur, phantastische Blütenpracht
 und ein **wunderbares Wohlfühlhotel** in traumhafter Lage.



Mehr Infos: PRIMO-Reisebüro Meersburg • Daisendorferstr. 34
 88709 Meersburg • Tel. 075 32 / 80 01 - 0 • www.aufundweg.net

Zur Verstärkung unserer Steuerkanzlei in Umkirch
 suchen wir eine/n
Steuerfachangestellte (m/w)
 in Vollzeit oder Teilzeit.
Ihr Aufgabengebiet umfasst: – Lohnbuchhaltungen
 – Finanzbuchhaltungen
 – Steuererklärungen
 – Jahresabschlüsse
 Datev-Kenntnisse sind erwünscht.
 Bitte rufen Sie uns an unter Tel. 07665/927411 oder
 senden Sie uns eine Email an info@kks-steuer.de
KKS Steuerberatungsgesellschaft mbH,
 Am Laidhölzle 5, 79224 Umkirch

Unsere Anzeigenberater vor Ort

Verlagsbüro Rappenecker

Anzeigenannahme | Beratung | Gestaltung

Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen

Tel. 07633 93336-50 | Fax 93336-59

E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de

